



Commune de
Hobscheid

**Heures d'ouverture
bureau communal:**

Du lundi au vendredi de
8.00 à 12.00 heures et de
13.00 à 17.00 heures, sauf:

Lundi, guichet ouvert jusqu'à
19.00 heures

Mercredi après-midi: guichet
fermé au public

Hobscheid, petit bureau près du
bureau de Poste, ouvert tous les
mercredis de 10.30 h à 12.00 h

**Öffnungszeiten
Gemeinde:**

Montags bis Freitags von
8.00-12 Uhr und von
13.00-17.00 Uhr, außer:

Montags, Schalter bis 19.00 Uhr
geöffnet

Mittwoch nachmittags ist der
Schalter geschlossen

Hobscheid, kleiner Gemeinde-
saal bei der Post, Mittwochs von
10.30-12.00 Uhr geöffnet

**Téléphone de
l'Administration Communale:**

**Telefon
Gemeindeverwaltung:**

39.01.33 - 1

Fax: 39.01.33 - 33

**Place Denn
L-8465 Eischen**

Email:

commune@hobscheid.lu

Internet:

www.eischen.lu
www.hobscheid.lu

**Permanence du Service Tech-
nique en dehors des heures
d'ouverture normales:**

**Bereitschaftsdienst des Tech-
nischen Dienstes außerhalb
der normalen Öffnungszeiten:**

39.01.33 - 40

24h sur 24 - 7 jours sur 7

Guide des Associations locales

Edition 2011



Eischen



Hobscheid



Léif Matbiergerinnen,

Léif Matbierger,

No enger éischer Editioun vun der Informatiounsbroschür iwwert eis aktiv Veräiner aus dem Joer 2005, ass et Zäit ginn, eng aktualiséiert Versioun eraus ze bréngen.

D'Idee ass en Iwwerbléck iwwert d'lokal Veräiner ze ginn. En ass besonnesch interessant fir eis nei Matbierger, déi oft nach net genee informéiert sinn, wat alles an hirem Duerf gebuede gëtt.

Déi grouss Unzuel vu Veräiner steet fir een aktivt Veräinsliewen an alle Beräicher, an dréit ganz sécher zur Liewensqualitéit an onsen Uertschafte bäi.

D'Gemengeverwaltung seet all deene Merci, déi mat hirem Engagement an de Veräiner, sief et als Member oder am Comité, mat zum Duerfliewen bäidroen.

E besonnesche Merci geet un d'Responsabel vun de Veräiner, déi op Ufro vun der Gemeng hin Dokumenter, Photoen an aner Donnéeë fir des Brochure bereet gestallt hunn.

Hoffmann Serge
Buergermeeschter

Introduction

Chères Concitoyennes,

Chers Concitoyens,

Après une première édition en 2005 du bulletin d'information sur les associations et clubs actifs dans notre commune, une mise à jour s'est imposée.

L'idée du présent bulletin est de donner un aperçu sur les offres des clubs locaux. Il sera particulièrement utile aux nouveaux habitants qui souvent se sentent trop peu informés sur ce qui se passe dans leur village.

Le grand nombre de clubs témoigne d'une vie associative active dans tous les domaines et constitue sans aucun doute un plus en qualité de vie pour nos habitants.

L'administration communale remercie tous ceux qui par leur engagement dans les associations locales, comme membre actif ou comme dirigeant, contribuent au développement de la vie villageoise.

Un Merci particulier aux responsables des clubs qui ont répondu à la demande de l'administration communale à se voir fournir les données, les photos ou les logos nécessaires à la confection du présent fascicule.

Hoffmann Serge
bourgmestre



LËTZBUERGER GUIDEN A SCOUTEN GRUPP ST. PIERRE ÄISCHEN

Nombre de membres effectifs : 65

Réunions:

- Les louvetaux: chaque samedi au Chalet près de l'église à Eischen de 14.00 à 16.00 heures.
- Les Raro: chaque samedi au Chalet de 20.00 à 22.00 heures.
- Les AvEx et CaraPio: chaque samedi de 19.00 à 21.00 heures.

Les Guides et Scouts sont divisés en différentes catégories selon l'âge des membres. Suivant Baden-Powel, le fondateur des Scouts, chaque branche a un thème spécifique.

◇ Biber	de 5 à 8 ans
◇ Wëllefcher	de 8 à 11 ans
◇ AvEx (Aventure/Explorer)	de 11 à 14 ans
◇ CaraPio (Caravelle/Pionéier)	de 14 à 17 ans
◇ RaRo (Ranger/Rover)	de 17 à 23 ans
◇ +23 (les personnes au-dessus de 23 ans)	

Nous avons le plaisir de vous informer que toutes ces branches sont représentées à Eischen.

Si vous êtes intéressés à vous engager comme chefs/taines pour une des branches, n'hésitez pas à nous contacter.



Intéressé ?

Seuls critères: être un peu aventurier et ne pas avoir peur de s'amuser avec des enfants. (possibilité de formations)

Activités :

Constructions en bois, camps nationaux et internationaux avec d'autres groupes de Scouts, dormir dans des tentes, activités sportives dans la nature, cuisiner sur feu ouvert, veillées avec chants de scouts, rallye nocturne, excursion au musée du Scoutisme, organisation du Äppelfest et du Bourgbrennen,.....



Contact :

Chef du groupe: M. PIRSCH Claude

12, rue de la Montagne

L-8474 Eischen

Tél: 661366251 Mail: cpirsch@pt.lu

ou bien passez nous voir dans une des réunions.

CLUB DES JEUNES
ÄISCHENER



WASSERFLEI a.s.b.l.

CLUB DES JEUNES EISCHEN ASBL AISCHENER WAASSERFLEI

Nombre de membres effectifs : 30

Activités :

- Floumaart
- Aalkleedersammlung
- Botzaktioun
- X-Mas Party
- Krëschtmaart

Contact :

Président: M. PEFFER Jerry

7, rue Bourg

L-8461 Eischen

Tél: 621 325 767

Mail: pefferj@pt.lu

Secrétaire: Mlle HAUPT Jill

5, rue Kleng Bourg

L-8462 Eischen

Tél: 621 784 600

JEUNESSE OUVRIERE CATHOLIQUE HOBSCHEID (JOC a.s.b.l.)

Nombre de membres effectifs : 25



Réunions:

- Selon besoin pour les activités, dans notre local (ancienne salle de réunion au-dessus du local du service technique à Hobscheid).

Activités :

- Krëppchen opriichten
- Aalkleedersammlung
- Buergbrennen
- Fierkelsfest
- XXL-Kickertournoi
- 1 Meefeier
- Ausfluch
- Karting
- Bowling



Contact :

Président: M. HIRSCH Martin
5, rue Tresch
L-8373 Hobscheid
Tél: 691 620 867

Secrétaire: M. GIROUDEAU Sébastien
64, rue Kreuzerbuch
L-8370 Hobscheid
Tél: 691 686 167



ASSOCIATION DES PARENTS D'ÉLÈVES EISCHEN

Réunions:

- Réunions régulières du comité une fois par mois.
- Réunions supplémentaires en cas de nécessité.

Activités:

- Assurer un dialogue permanent entre parents d'élèves, enseignants et responsables de notre commune.
- Aider de manière constructive à éduquer les enfants pendant des activités parascolaires comme p.ex. les activités de vacances. Nous organisons la chandeleur, la crèche, l'accueil du St Nicolas, le marché de Noël, et autres.



Contact :

Secrétaire: Mme NILLES-PLAWNY Evelyne
15, cité Bettenwiss
L-8479 Eischen

ASSOCIATION DES PARENTS D'ELEVES HOBSCHEID



Réunions:

- Une à deux fois par mois, divers jours et horaires.

Activités:

- Médiation entre l'institution scolaire et les écoliers, activités de vacances.
- Accompagnement lors de différentes activités des enfants (chandeleur, Saint Nicolas, Nettoyage de la forêt), organisation de la fête de l'Ecole (en partie), exposition de Livres.

Contact :

Vice-Présidente: Mme ESPEN-THILL Marie-France
5, rue du Neuort
L-8373 Hobscheid



SERVICE D'INCENDIE DE LA COMMUNE DE HOBSCHIED

Nombre de membres effectifs : 35 adultes / 22 jeunes

Réunions:

- Jeunes de 8 à 15 ans, les vendredis de 17h45 à 19h30.
- Adultes de 16 à 55 ans, les vendredis de 20h00 à 22h00.

Lieu: Bâtiment des Pompiers 1 C, rue de la Gare à Eischen.

Toute personne (m/f) à partir de 16 ans peut s'inscrire comme sapeur pompier auprès du service d'incendie de la commune.

Dès 16 ans, vous pouvez participer aux interventions du service d'incendie, mais le port de l'appareil respiratoire isolant n'est autorisé qu'à partir de 18 ans et après une visite auprès du Service Médico-Sapeurs du Ministère de l'Intérieur.

Un suivi médical des volontaires est assuré (obligatoire) par le Service Médico-Sapeurs du Ministère de l'Intérieur au moins tous les quatre ans. Avant de pouvoir suivre le cours BT1 le volontaire doit être détenteur d'un diplôme de premiers-secours.

Une formation continue est assurée par le service d'incendie de la commune lors des exercices hebdomadaires les vendredis de 20h00 à 22h00.



Contact :

Moniteur des jeunes et secrétaire: M. PEFFER Jerry
3, rue de Steinfort
L-8476 Eischen
Tél: 621 325 767

En hiver, la formation est plutôt théorique et en été des exercices pratiques sont organisés. Les cours théoriques se tiennent dans nos locaux où nous disposons de matériel audiovisuel nécessaire.

Les exercices pratiques sont destinés à familiariser le volontaire avec les fourgons du Service d'Incendie. Ces fourgons disposent d'un matériel très diversifié et souvent complexe, mais ils permettent de faire face à la plupart des types d'incendies et types d'interventions techniques.

Hors cette formation indispensable, le volontaire trouvera une satisfaction certaine dans sa tâche bénévole et altruiste au sein d'une équipe jeune et motivée.

Le volontaire recevra un équipement de protection moderne afin de la préserver au maximum des dangers éventuels lors de ses interventions variées.



POMPJEEËN AISCHEN ET POMPJEEËN HABSCHT

Ils ont comme objectif, le soutien du Service d'Incendie de la commune et des jeunes Sapeurs Pompiers.

Le Service d'Incendie est un service de la commune à part entière. Ses membres font d'office partie de l'un des deux clubs locaux.

Contact Pompjeeën Aischen :

Mme SCHEUER-LOUIS Catherine
9, rue de la Montagne
L-8474 Eischen

Contact Pompjeeën Habscht :

M. BINTZ Henri
18, rue du Merschgrund
L-8373 Hobscheid

Contact :

Chef de corps: M. GEDITZ Tom
18, Grand-Rue
L-8472 Eischen
Tél: 621 245 190

Venez visiter notre site internet: www.sish.lu



CHORALE STE CECILE EISCHEN

Nombre de membres effectifs : 16

Répétitions:

- Tous les jeudis de 19.30 à 21.00 heures.

Activités:

- Concerts et Messes (chants classiques, modernes, spirituels ou mondains).



Contact :

Secrétaire: M. NILLES Julien
1, rue de Hobscheid
L-8473 Eischen

CHORALE STE CECILE HOBSCHEID

Nombre de membres effectifs : 23



Répétitions:

- Tous les jeudis de 20.00 à 22.00 heures.

Activités:

- Concerts et Messes (chants classiques, modernes, spirituels ou mondains).
- Hobbyausstellung et Adventsfeier, Thé Dansant, Théâtre.



Contact :

Président: M. WEBER Raymond
9, rue du Merschgrund
L-8373 Hobscheid
Mail: mepami@pt.lu



HARMONIE EISCHEN

Nombre de membres effectifs : 54

Répétitions:

- Tous les vendredis à partir de 20.00 heures.

Activités:

- Participation aux fêtes et manifestations locales.
- Concerts locaux et d'échange extérieurs, Kermesse.
- Tequilasbal
- Enseignement musical et formation instrumentale de la division inférieure (organisé par l'Administration Communale de Hobscheid et l'UGDA).



Contact :

Président: M. REINART Johny
19, rue de Clairefontaine
L-8460 Eischen

Secrétaire: M. Steve Schleck
31, Grand-Rue
L-8472 Eischen

HARMONIE HOBSCHEID

Nombre de membres effectifs : 52



Répétitions:

- Tous les mardis de 19.30 à 21.15 heures.
- Au besoin les vendredis de 19.30 à 21.15 heures.

Activités:

- Participation aux fêtes et manifestations locales.
- Concerts locaux:
 - Käerzenowend (avec jeunes musiciens)
 - Journée Musicale
 - Concert de Gala
 - Kermesse
 - Summerfest
- Concerts d'échange extérieurs.



Contact :

Président: M. BACKES René
28, rue du Neuort
L-8373 Hobscheid
Mail: rebackes@pt.lu

Secrétaire: Mme BACKES Josette
4, Cité Bel Air
L-8381 Kleinbettingen
Mail: josette.backes@education.lu



THEATER-EQUIPE VUN HABSCHT

Nombre de membres effectifs : 31

Réunions du comité:

- Chaque 1er mardi du mois.

Répétitions:

- Au besoin, selon les manifestations.

Activités:

- Soirées théâtrales.
- Soirées cabaret (« Fueskabarä »).

Vous avez au moins 15 ans, et vous êtes tentés d'entrer dans la peau d'un autre personnage... le jouer sur scène n'est pas si difficile. Rejoignez-nous!



Contact :

Présid.: Mme KRUMMES-LIST Monique
30, rue de Steinfort
L-8371 Hobscheid

Secrét.: Mme LASSINE-WILMES Joëlle
41, rue de Steinfort
L-8371 Hobscheid
Mail: llassine@pt.lu

GRUPO FOLCLORICO ESTRELAS DO MINHO

Nombre de membres effectifs : 40



Réunions :

- Tous les deux mois.

Répétitions, entraînements:

- Tous les mardis.

Activités:

- Promouvoir le folklore portugais.
- Divulguer les traditions des danses, habitudes et coutumes du Portugal.
- Participation aux fêtes, manifestations et Festivals (National et International).



Contact :

Présidente: Mme DE CASTRO Rosa
17, rue de l'école
L-8466 Eischen
Tél: 661 398 220

Secrétaire: M. RODRIGUES Marcio
6, rue Haupeschaff
L-6910 Roodt-sur-Syre
Tél: 621 532 679
Mail: estrelasdominho@hotmail.com



FOYER DE LA FEMME SECTION D'EISCHEN

Nombre de membres effectifs : 230

Activités:

- Floumaart à Eischen (vente de gaufres).
- Rentner-Matinée



Contact :

Présid.: Mme STEFFEN-SINNER Lucie
18, rue de Hobscheid
L-8473 Eischen

Secrét.: Mme ROBEN-BRICKLER Béatrice
11, rue des carrières
L-8411 Steinfort

FOYER DE LA FEMME SECTION DE HOBSCHIED



Nombre de membres effectifs : 170

Réunions:

- Chaque mercredi après-midi dans la petite salle de réunion de la commune à Hobscheid.
- Une fois par mois, réunion du comité dans la petite salle de réunion.

Activités: (dont le bénéfice est utilisé au profit de colonies de vacances pour enfants ou actions humanitaires).

- Kannerfuesbal
- Äschermëttwoch & Kaarfreide: gebaakene Fësch
- Hobby- & Floumaart
- Familjendaag
- Excursion: Krëschtmaart
- Cours de gymnastique au Centre Polyvalent à Hobscheid. Lundi soir, de 20 à 21h, de septembre à mai.



Contact :

Présidente: Mme HIRSCH-SCHLIM Lina
49, Grand-Rue
L-8372 Hobscheid
Tél: 39 60 20



AMIPERAS EISCHEN

Nombre de membres effectifs : 170

Réunions:

- Deux jeudis par mois, déjeuner commun.

Activités:

- Ouschterfeier
- Krëschtfeier
- Excursions



Contact :

Président et Secrétaire: M. ZIMMER Willy
6, rue de Steinfort
L-8476 Eischen
Tél: 39 82 12

DEI JONK VUN GESCHTER



Photos: Charles Reiser

Contact :

Secrétaire: Mme SINNES-ACHEN Fabienne
29-A, rue de Mersch
L-7470 Saeul



COIN DE TERRE ET DU FOYER GAART AN HEEM HOBSCHIED

Nombre de membres effectifs : 171



Photo: Albert Metzger

Contact :

Président et Secrétaire: Mme BAILLET-WEILER Nelly
18, rue Tresch
L-8373 HOBSCHIED

OEUVRES PAROISSIALES EISCHEN

Nombre de membres effectifs : 15

Réunions: 6 réunions d'organisation par an.

Activités: Organisation et préparations pour services liturgiques, processions, etc.



Contact :

Président: M. FELLER Gilbert
52, Grand-Rue
L-8472 Eischen

FABRIQUE D'ÉGLISE EISCHEN

FABRIQUE D'ÉGLISE HOBSCHIED



Contact :

Fabrique d'Église Eischen:

Président: M. MINY Roger
7, rue de l'église
L-8467 Eischen

Fabrique d'Église Hobscheid:

Président: M. SCHMIT Alfred
39, Grand-rue
L-8372 Hobscheid

ACTION CATHOLIQUE FEMININE EISCHEN

Nombre de membres effectifs : 141

Réunions:

- Chaque mercredi de 14.00 à 17.00 heures en la salle paroissiale à Eischen.

Activités:

- Bazar au profit d'œuvres de bienfaisance, participation aux manifestations officielles, locales, religieuses et aux assemblées du comité central et décanal.
- Travaux manuels (broderie, cartes de vœux).



Contact :

Secrétaire: Mme WEIS-REUTER Alice
1, rue du moulin
L-8475 Eischen

ACTION CATHOLIQUE FEMININE HOBSCHEID

Nombre de membres effectifs : 117

Réunions:

- Chaque lundi d'octobre jusqu'en mars de 14.00 à 17.00 heures: Travaux à l'aiguille, ouvrages.

Activités:

- Bazar de bienfaisance, participation aux manifestations et fêtes locales et cléricales, excursion annuelle.



Contact :

Secrétaire: Mme WEILER-GEREKENS Mariejo
63, rue de Kreuzerbuch
L-8370 Hobscheid



BADMINTON CLUB

Nombre de membres effectifs : 60

Entraînements:

- Les mercredis de 20.00 à 22.00 heures: Loisir.
- Les vendredis de 18.30 à 19.30 heures: Jeunes -12 ans.
- Les vendredis de 19.30 à 20.30 heures: Jeunes +12 ans.
- Les vendredis de 20.30 à 22.00 heures: Loisir.
- Les dimanches de 10.00 à 12.00 heures: Compétition.

Activités:

- Toute activité quelconque se rapportant directement ou indirectement à la pratique du badminton.
- Organisation d'entraînement, de jeux et de compétitions ainsi que toutes sortes de manifestations sportives.



Contact :

Secrétaire: M. THURMES Alain
4C, rue du Bois
L-8463 Eischen
Tél: 691 333 561

Mail: alain.thurmes@do.etat.lu

www.feluba.lu

FOOTBALL ALLIANCE AISCHDALL

Nombre de membres effectifs : Seniors 185, Jeunes 150



Entraînements:

- Seniors: mardi et jeudi à Eischen, vendredi à Hobscheid.
- Seniors II: mardi et jeudi à Hobscheid.
- Cadets: mardi et jeudi à Hobscheid.
- Scolaires: mardi et jeudi à Eischen.
- Minimes: mardi et jeudi à Hobscheid.
- Poussins: mardi et jeudi à Hobscheid.
- Pupilles: mardi et jeudi à Hobscheid.
- Bambinis: mardi et jeudi à Eischen.



Contact :

Secrétaire: M. ESPEN Nico
11, rue Fraigaart
L-8363 Hobscheid

www.alliance-aischdall.lu



TENNIS DE TABLE EISCHEN

Nombre de membres effectifs : 37

affilié à la F.L.T.T.

Entraînements / Activités:

- Mardi de 17.00 à 18.00 heures, débutants.
de 18.00 à 19.30 heures, débutants avancés.
- Jeudi de 17.00 à 18.00 heures, débutants.
de 18.00 à 19.30 heures, débutants avancés.
- Seniors : Mardi et Jeudi de 20.00 à 22.00 heures.
- Championnat Jeunes : Samedi à partir de 14.30 heures.
- Championnat Seniors : Samedi à partir de 20.00 heures.
- Pas de championnat pendant les vacances.



Äischen vainqueur de la coupe Julien Mersch 2011 (Divisions inférieures)

Contact :

Secrétaire: M. WEIS Jean-Marie
24, rue de Hobscheid
L-8473 Eischen
Tél: 39 82 52
Mail: weisjim@live.de

TENNIS DE TABLE HOBSCHEID

Nombre de membres effectifs : 30



Fondé en 1956 – affilié à la F.L.T.T.
VAINQUEUR COUPE F.L.T.T. 1989
VAINQUEUR COUPE DES JEUNES 1960

Den D.T.Green Boys Habscht ass 1956 gegrënnt gin.

1960 huet den deemolege jonke Veräin et fäerdeg bruecht, d'Coupe des Jeunes ze gewinnen.

1989 huet eis éischt Equipe esouguer d'Coupe F.L.T.T.gewonn.

Entraînements:

- Tous les jeudis de 20.00-22.00, à Eischen

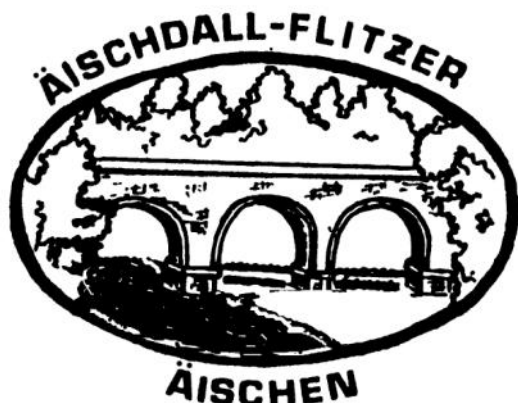


1. Equipe D.T. Habscht Saison 2008/2009

Contact :

Président: M. BINTZ Jean
96, rue Kreuzerbuch
L-8370 Hobscheid
Tél: 39 87 88-1
Mail: jbintz@pt.lu

Secrétaire: M. KARTHEISER Roger
19, rue Collart
L-8414 Steinfort
Tél: 39 92 83
Mail: rkarthei@pt.lu



CLUB DE MARCHE EISCHEN ÄISCHDALL-FLITZER ASBL

Nombre de membres effectifs : 42

Activités:

- Promouvoir toute activité de nature à favoriser l'organisation et la propagation des sports populaires, en participant aux marches populaires nationales et internationales.
- Organisation annuelle de 2 marches populaires avec participation Nordic-Walking :
 - ◇ Lundi de Pâques (avec ± 1.450 participants).
 - ◇ 3ième samedi en août, marche d'après-midi avec ± 530 participants.

Contact :

Secrétaire: M. BRICKLER Frank
8, rue Mathias Koener
L-8387 Koerich
Mail: frank.brickler@gmx.net

AISCHDALL-BIKE A.S.B.L.

Nombre de membres effectifs : 4



L'Aischdall-Bike asbl a été fondée en 2000 dans le but de promouvoir le Vélo Tout Terrain (VTT) dans la commune de Hobscheid et dans la vallée des sept châteaux.

Entraînements:

- Sortie VTT en commun: dimanche matin.

Activités:

- Organisation annuelle du Mountain-Bike Tour (en mai).
- Nightride en décembre.



Contact :

Président: M. HUTMACHER Charles

8, rue de Kreuzerbuch

L-8370 Hobscheid

Mail: bike@aischdall-bike.lu

www.aischdall-bike.lu

KELECLUB OENNER ONS EISCHEN



KELECLUB OENNER ONS EISCHEN

Nombre de membres effectifs : 19

Entraînements:

- Une fois par semaine de 20.00 à 23.00 heures de septembre à mai, les mercredis ou jeudis.

Activités:

- Championnat luxembourgeois de jeu de quilles.

Contact :

Président: M. SCHLIM Marc
17, Cité Bettenwiss
L-8479 Eischen

MOTORSPORT-CLUB EISCHEN

Nombre de membres effectifs : 32



Réunions:

- Assemblée Générale et 5 réunions par an.

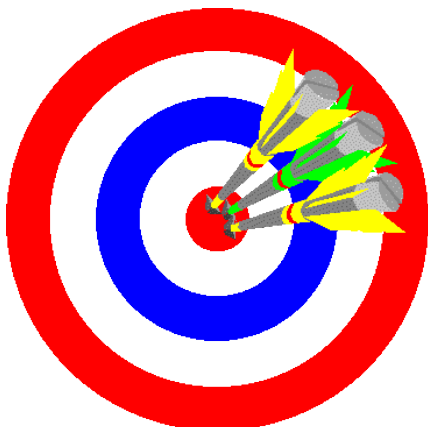
Activités:

- Tout ce qui touche le sport automobile.
- Organisation de bals, Altrakterstreffen, Bauerenowend, visites courses automoteurs.



Contact :

Secrétaire: Mme GILLES Edmée
8, rue du Bois
L-8463 Eischen
Mail: pschreib@pt.lu



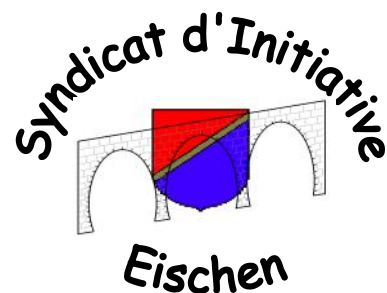
DARTS CLUB NEVER CHECK



Contact :

Secrétaire: M. LORANG Stéphane
26, rue Josy Welter
L-7256 Walferdange

SYNDICAT D'INITIATIVE EISCHEN



Activités:

- Organisation « Stroossemaart ».
- Organisation « Floumaart ».
- Composition du calendrier des Manifestations locales.
- Coordination entre les différentes associations locales.

Contact :

Secrétaire: Mlle GROBER Sarah
9, Cité Bettenwiss
L-8479 Eischen
Tél: 621 780 752 Mail: sarah.grober@vo.lu

ENTENTE DES SOCIETES HOBSCHEID

Nombre de membres effectifs : 16
(membres représentant les différentes associations)

Réunions: 1 fois par mois.

Activités: Coordination autres associations.

Contact :

Secrétaire: Mme ESPEN-THILL Marie-France
5, rue du Neuort
L-8373 Hobscheid

Infrastructures communales à disposition des associations



Centre Polyvalent à Hobscheid

Grande salle: 230 chaises,
Surface 405 m²

Petite salle: 230 chaises,
Surface 216 m²

24a, Grand-Rue / L-8372 Hobscheid
Tél: 39 99 51



Salle Union à Hobscheid

Grande salle: 115 chaises,
Surface 108 m²

Foyer + Buvette: Surface 84 m²

Grand-Rue / L-8372 Hobscheid
Tél: 26 10 86 56



Toutes les salles communales peuvent être louées
par les associations locales
et pour certains événements familiaux par les
résidents de la commune.



Centre Sportif à Eischen

Salle des Sports: Surface 666 m²

Salle de réunion: 30 places assises

Buvette

1a, rue de la Gare / L-8471 Eischen
Tél: 39 01 12



Infrastructures communales à disposition des associations



Ancien Presbytère à Eischen

Salle Bech: 50 places assises, Surface 80 m²

Salle Millebach: 20 places assises, Surface 50 m²

28, rue de l'école / L-8466 Eischen

Tél: 26 10 86 40



Centre Culturel à Eischen

Grande salle: 300 chaises, Surface 302 m²

Petite salle: 60 chaises, Surface 122 m²

Mezzanine: 40 chaises, Surface 84 m²

Scène: Surface 107 m²

1, rue de Clairefontaine L-8460 Eischen



Associations locales Hobscheid



Action Catholique Féminine	Président : Secrétaire :	HIRSCH-DISSON Nicole WEILER-GEREKENS Mariejo	5, rue Tresch 63, rue de Kreuzerbuch	L-8373 Hobscheid L-8370 Hobscheid
Aischdall-Bike	Président : Secrétaire :	HUTMACHER Charles SCHMIT Patrick	8, rue de Kreuzerbuch 30, rue Principale	L-8370 Hobscheid L-8361 Goetzingen
Aischdall Leefer	Président : Secrétaire :	MATHEKOWITSCH Dan PESCHE-NICOLAY	13, rue Maria Teresa 97, rue de Kreuzerbuch	L-8448 Steinfurt L-8370 Hobscheid
Alliance Aischdall, Hobscheid-Eischen	Président : Secrétaire :	STOCKREISER Camille ESPEN Nico	89, rue Principale 11, rue Fraigaart	L-8365 Hagen L-8373 Hobscheid
Association des Parents d'élèves	Vice-Président :	ESPEN-THILL Marie-France	5, rue du Neuort	L-8373 Hobscheid
Badminton Club Hobscheid 89	Président : Secrétaire :	MULLER Nico THURMES Alain	26A, rue de Kreuzerbuch 4C, rue du Bois	L-8370 Hobscheid L-8463 Eischen
Chorale Ste Cecile	Président : Secrétaire :	WEBER Raymond SCHOLER Erny	9, rue du Merschgrund 26A, rue de Steinfurt	L-8373 Hobscheid L-8371 Hobscheid
Coin de Terre et du Foyer	Président : Secrétaire :	BAILLET-WEILER Nelly BAILLET-WEILER Nelly	18, rue Tresch 18, rue Tresch	L-8373 Hobscheid L-8373 Hobscheid
Dei Jonk vun Geschter	Président : Secrétaire :	GENIN-WEILER Josette SINNES-ACHEN Fabienne	2, rue de Kreuzerbuch 29-A, rue de Mersch	L-8370 Hobscheid L-7470 Saeul
Entente des Sociétés	Président : Secrétaire :	BAILLET-WEILER Nelly ESPEN-THILL Marie-France	18, rue Tresch 5, rue du Neuort	L-8373 Hobscheid L-8373 Hobscheid
Fabrique d'église	Président :	SCHMIT Alfred	39, Grand-rue	L-8372 Hobscheid
Foyer de la Femme	Président : Secrétaire :	HIRSCH-SCHLIM Lina MEYER-RODESCH M.-France	49, Grand-Rue 6, rue Henri Funck	L-8372 Hobscheid L-8318 Capellen
Harmonie	Président : Secrétaire :	BACKES René BACKES Josette	4, rue du Neuort 4, rue Belair	L-8373 Hobscheid L-8381 Kleinbettingen
J.O.C.	Président : Secrétaire :	HIRSCH Martin GIROUDEAU Sébastien	5, rue Tresch 64, rue de Kreuzerbuch	L-8373 Hobscheid L-8370 Hobscheid
Sapeurs-Pompiers	Président : Secrétaire :	BINTZ Henri BINTZ Henri	18, rue du Merschgrund 18, rue du Merschgrund	L-8373 Hobscheid L-8373 Hobscheid
Tennis de Table	Président : Secrétaire :	BINTZ Jean KARTHEISER Roger	96, rue de Kreuzerbuch 19, rue Collart	L-8370 Hobscheid L-8414 Steinfurt
Theaterequipe	Président : Secrétaire :	KRUMMES-LIST Monique LASSINE-WILMES Joëlle	30, rue de Steinfurt 41, rue de Steinfurt	L-8371 Hobscheid L-8371 Hobscheid

**Consulter le site www.hobscheid.lu
pour le calendrier des manifestations.**

Associations locales Eischen

Action Catholique Féminine	Président : WEYLAND-REUTER Dora Secrétaire : WEIS-REUTER Alice	10, rue de la Vallée 1, rue du Moulin	L-8477 Eischen L-8475 Eischen
Aischdall-Flitzer	Président : FEIEREISEN Dominique Secrétaire : BRICKLER Fränk	15, rue de la Vallée 8, rue Mathias Koener	L-8477 Eischen L-8387 Koerich
Alliance Aischdall, Hobscheid-Eischen	Président : STOCKREISER Camille Secrétaire : ESPEN Nico	89, rue Principale 11, rue Fraigaart	L-8365 Hagen L-8373 Hobscheid
Amiperas	Président : ZIMMER Willy	6, rue de Steinfort	L-8476 Eischen
Association des Parents d'élèves	Président : SCHMIT-HIPPERT Maggy Secrétaire : NILLES-PLAWNY Evelyne	8, cité Aischdall 15, cité Bettenwiss	L-8480 Eischen L-8479 Eischen
Coin de Terre et du Foyer	Président : JEMMING Pierre Vice-Président : SCHANDELER Ingo	25, rue de la Montagne 5, rue de Steinfort	L-8474 EISCHEN L-8476 EISCHEN
Chorale Ste Cecile	Secrétaire : NILLES Julien	1, rue de Hobscheid	L-8473 Eischen
Club des Jeunes Aischener Waasserfléi	Président : PEFFER Jerry Secrétaire : HAUPT Jill	3, rue de Steinfort 5, rue Kleng Bourg	L-8476 Eischen L-8462 Eischen
Darts Club Never Check	Président : FLORA Paolo Secrétaire: LORANG Stephane	87, rue de Differdange 26, rue Josy Welter	L-4437 Soleuvre L-7256 Walferdange
Fabrique d'église	Président : MINY Roger Secrétaire FELLER Gilbert	7, rue de l'Eglise 52, Grand-Rue	L-8467 Eischen L-8472 Eischen
Foyer de la Femme	Président : STEFFEN-SINNER Lucie Secrétaire : ROBEN Béatrice	18, rue de Hobscheid 11, rue des Carrières	L-8473 Eischen L-8411 Steinfort
Grupo Folclorico Estrelas do Minho	Président : DE CASTRO Rosa Secrétaire : RODRIGUES Marcio	17, rue de l'école 6, rue Haupeschhaff	L-8466 Eischen L-6910 Roodt-s-Syre
Harmonie	Président : REINART Johny Secrétaire : SCHLECK Steve	19, rue de Clairefontaine 31, Grand-Rue	L-8460 Eischen L-8472 Eischen
Keleclub Oenner Ons	Président : SCHLIM Marc Secrétaire : MANNES Jean	17, Cité Bettenwies 51, Cité Aischdall	L-8479 Eischen L-8480 Eischen
Lëtzebuerger Guiden a Scouten Groupe St. Pierre	Chef Groupe : PIRSCH Claude Secrétaire : KRANTZ Dominique	12, rue de la Montagne 3, rue de l'Eglise	L-8474 Eischen L-8467 Eischen
Motorsport-Club	Président : SCHREIBER Pascal Secrétaire : GILLES Edmée	41, rue Principale 8, rue du Bois	L-8533 Elvange L-8463 Eischen
Oeuvres Paroissiales	Président : FELLER Gilbert Secrétaire : BOULANGER Chantal	52, Grand-Rue 18, rue de Steinfort	L-8472 Eischen L-8476 Eischen
Sapeurs-Pompiers	Président : WEBER Gaston Secrétaire : LOUIS Catherine	13, rue de Steinfort 9, rue de la Montagne	L-8476 Eischen L-8474 Eischen
Syndicat d'Initiative	Président : GROBER-BERSCHIED Hélène Secrétaire : GROBER Sarah	9, Cité Bettenwiss 9, Cité Bettenwies	L-8479 Eischen L-8479 Eischen
Tennis de Table	Secrétaire : WEIS Jean-Marie	24, rue de Hobscheid	L-8473 Eischen



Commune de
HOBSCHEID

Hobscheid



Commune de
HOBSCHEID

Eischen



www.hobscheid.lu

www.eischen.lu